

# конституция и устав профсоюза SEIU local 2015

## (с изменениями от конвенции 23 января 2024 г.)

### ПРЕАМБУЛА - Заявление о миссии

#### Миссия:

SEIU Local 2015 - это калифорнийская организация работников сферы ухода, которая объединит коллективную силу работников сферы ухода, их семей и общин, использует возможности технологий и создаст широкое движение, чтобы нарушить несправедливый статус-кво и добиться преобразований, направленных на создание более справедливого общества для всех.

### СТАТЬЯ I - Название нашего местного профсоюза

Эта организация существует под названием SEIU Local 2015 ("Local 2015", "профсоюз" или "местный профсоюз"). Местное отделение 2015 является филиалом и подчиненным органом Международного союза работников сферы обслуживания, CtW, CLC ("SEIU").

### СТАТЬЯ II - Юрисдикция

Юрисдикция SEIU Local 2015 определяется нашим Международным союзом. В юрисдикцию SEIU Local 2015 входит организация и представление интересов всех работников сферы ухода в штате Калифорния и в любой другой юрисдикции по решению Международного профсоюза.

### СТАТЬЯ III - Видение и ценности

#### А. Видение:

*SEIU Local 2015 - это многообразная, этичная и прозрачная организация работников 21-го века, которая руководствуется видением, пониманием, ясностью и гибкостью, тем самым процветая в постоянно-меняющемся мире. Благодаря работе наших членов, налаживанию партнерских отношений, внедрению инноваций и образованию, работники службы персонального ухода SEIU Local 2015 добьются качественной работы, обеспечивающей достойную зарплату, пенсионное обеспечение, уважение и право на профсоюз для всех. SEIU Local 2015 осуществит новую американскую мечту, обеспечив доступность качественного ухода для пожилых людей и людей с ограниченными возможностями, а также обеспечив качественную жизнь для наших сообществ, которая включает доступ к недорогому качественному здравоохранению и жилью, безопасным районам, образовательным возможностям, а также расовой и экологической справедливости.*

#### В. Ценности и поведение:

- **Лидерство проявляется**, когда мы объединяем людей вокруг своего видения, предпринимая смелые действия, строим мощные разнообразные отношения и инклюзивные команды, отвечаем за результаты, демонстрируем этические стандарты и культуру, а также вдохновляем других учиться большему, мечтать о большем, делать больше и становиться больше.
- **Сострадание проявляется**, когда мы создаем в своем сердце и уме пространство для сопереживания страданиям и проблемам других людей и открываем путь к их решению.
- **Расширение прав и возможностей проявляется**, когда каждому сотруднику предоставляется возможность раскрыть свой лидерский потенциал и реализовать его от имени других.
- **Ответственность проявляется**, когда мы каждый день занимаемся самоанализом, чувствуем ответственность за свои слова, идеи и поступки.
- **Прозрачность проявляется** в том, что мы обеспечиваем открытое общение на всех уровнях, которое используется и поощряется для создания прочного доверия между нашими членами и их организацией.
- **Превосходство проявляется**, когда мы демонстрируем способность находить уроки в наших успехах и неудачах, возможность учиться каждый день и желание всегда стремиться к совершенствованию.

## **СТАТЬЯ IV - Членство**

### **A. Определения членства**

#### **1. Регулярное членство**

Постоянным членом Профсоюза является любой человек, работающий в переговорной единице, для которой Профсоюз является признанным переговорным агентом по вопросам, касающимся заработной платы, часов и других условий найма, любой работник сферы ухода, который активно участвует в организационной кампании, добиваясь признания SEIU Local 2015 в качестве исключительного представителя на переговорах, любой сотрудник Профсоюза или работник SEIU Local 2015, который не представлен для целей коллективных переговоров другим профсоюзом; сотрудники или работники SEIU International, принятые в членство решением Исполнительного совета SEIU Local 2015 и оплачивающие взносы в полном размере. В тех случаях, когда термин "член" используется в настоящей Конституции и Уставе, он относится к Регулярному члену, если не указано иное.

#### **2. Ассоциированное членство**

Ассоциированное членство открыто для других лиц, которые поддерживают миссию, видение и ценности SEIU Local 2015, и не являются работодателями работников сферы ухода, которые в настоящее время или потенциально могут иметь коллективные договорные отношения с членами SEIU Local 2015 и которые платят взносы. Ассоциированные члены пользуются всеми правами и несут все обязанности, изложенные в настоящей Конституции и Уставе, за исключением того, что они не могут выдвигать свою кандидатуру или занимать выборную должность, голосовать на выборах в Профсоюзе, голосованиях или референдумах любого рода, а также выдвигать обвинения в судебном органе, и могут быть приостановлены или исключены из членов Профсоюза по решению Исполнительного совета без права обжалования. Ассоциированные члены могут присутствовать на заседаниях Профсоюза в качестве наблюдателей и, если это признано председателем, участвовать в них. Ассоциированные члены могут представлять Профсоюз в качестве представителей профсоюзного органа, если это одобрено Исполнительным советом и соответствует Конституции и Уставу SEIU и всем другим применимым законам. Исполнительный совет может отклонить просьбу о приеме в ассоциированные члены.

### **3. Перемещенный член**

Вытесненный член - это любой работник, который был активным постоянным членом Профсоюза и для которого непредвиденные обстоятельства, длящиеся более 6 месяцев, больше не позволяют работать в переговорной группе, представленной SEIU Local 2015. Перемещенный член должен продолжать платить взносы по полной ставке, за что он будет иметь право на доступ к льготам члена Профсоюза, участвовать в собраниях Профсоюза и голосовать по вопросам на этих собраниях, за исключением тех, которые касаются переговорных соглашений или внутренних вопросов управления Профсоюзом. Вытесненный член не имеет права занимать руководящие должности. Если в течение первых тридцати (30) месяцев срока полномочий члена Профсоюза его категория членства меняется на "Вытесненный", его место освобождается, и вакансия заполняется в соответствии со статьей IX раздела G настоящей Конституции и Подзаконных актов. Если изменение статуса членства происходит в течение последних шести (6) месяцев срока полномочий, члену будет позволено доработать до конца срока, на который он был избран.

### **4. Пенсионер**

Член-пенсионер - это любой работник, который был активным регулярным членом профсоюза, представленного SEIU Local 2015; официально ушел на пенсию со своей работы сиделки; в настоящее время не работает на другой работе, где данная профсоюзная единица представлена SEIU Local 2015, и который платит взносы. Член-пенсионер пользуется всеми правами и несет все обязанности, изложенные в настоящей Конституции и Уставе, за исключением того, что он не может баллотироваться на выборные должности, голосовать на выборах в Профсоюзе,

голосованиях или референдумах любого рода, а также подавать обвинения в судебный орган, и может быть отстранен или исключен из членов Профсоюза по решению Исполнительного совета без права обжалования.

Члены-пенсионеры могут присутствовать на заседаниях Профсоюза в качестве наблюдателей и, если это будет признано председателем, участвовать в них.

Пенсионеры могут представлять Профсоюз в качестве представителей профсоюзного органа, если это одобрено Исполнительным советом и соответствует Конституции и Уставу SEIU и всем другим применимым законам. Исполнительный совет может отклонить запрос на членство пенсионеров.

#### **5. Другие категории членства**

Исполнительный совет может определить другие категории членства, если они соответствуют Международному Уставу.

#### **В. Действительное членство**

Для того чтобы пользоваться правами и привилегиями членства в Профсоюзе, члены Профсоюза должны поддерживать свое членство в нем на хорошем уровне, перечисляя полную сумму ежемесячных взносов, начислений и/или любых других причитающихся платежей до последнего рабочего дня каждого месяца. Члены Профсоюза, которые временно не работают в связи с увольнением по инициативе работодателя, могут сохранить свое членство в Профсоюзе, перечисляя до последнего рабочего дня каждого месяца минимальные взносы, установленные Конституцией и Уставом Международного профсоюза. Члены, которые не работают более (6) шести полных месяцев, больше не имеют права на регулярное членство в соответствии со Статьей IV, Раздел А.1., выше, но начиная с 7-го календарного месяца после увольнения, они сохраняют право на перемещенное членство в соответствии с условиями Статьи IV, Раздел А.3., выше, при условии, что они продолжают платить ежемесячные взносы, установленные в соответствии со Статьей VI, Раздел В. настоящей Конституции и Устава.

Все члены Профсоюза обязаны следить за тем, чтобы их взносы, оценки и/или любые другие причитающиеся платежи перечислялись в последний день месяца, в котором они причитаются, или до этого дня в главный или назначенный офис Профсоюза.

Неспособность стюарда, представителя или любого должностного лица Профсоюза явиться или собрать взносы, оценки и/или любые другие причитающиеся платежи ни в коей мере не освобождает члена Профсоюза от его обязательств оплатить свои обязательства в установленный срок в главном или назначенном офисе Профсоюза.

Члену Профсоюза, не имеющему постоянного статуса на момент определения Профсоюзом права голоса на выборах в Профсоюз, не будет необоснованно отказано в праве голоса, если не по вине работника его работодатель не удерживает и не перечисляет взносы в Профсоюз.

#### **С. Отстранение от членства и восстановление в членстве**

Любой член Профсоюза, не оплативший членские взносы, начисления и/или любые другие платежи, причитающиеся Профсоюзу, в последний рабочий день месяца, в котором они должны быть оплачены, автоматически лишается членства в Профсоюзе, а также всех прав и привилегий, связанных с этим членством.

Любой отстраненный член может быть принят в члены после оплаты текущих обязательств. Любой приостановленный член, который вновь принят в члены, с момента такого принятия будет считаться членом соответствующей категории.

#### **D. Недискриминация**

Не должно быть дискриминации в отношении любого члена, ассоциированного члена, перемещенного члена, члена-пенсионера или другой категории членов, или любого претендента на любое такое членство по причине расы, вероисповедания, цвета кожи, религии, пола, гендерной принадлежности, сексуальной ориентации, национального происхождения, гражданства, семейного положения, родословной, возраста или инвалидности.

#### **E. Членские обязанности и обязательства**

Каждая категория членов, определяемая в силу своего членства в данном Профсоюзе, обязана придерживаться и следовать положениям конституции Международного профсоюза, настоящей конституции и рабочих правил, введенных в действие в соответствии с настоящей конституцией, в отношении своих прав, обязанностей, привилегий и защиты, предоставляемых ими и уставом. Каждый член должен добросовестно выполнять эти обязанности и обязательства и не должен вмешиваться в права своих коллег.

#### **F. Разрешение действовать в качестве эксклюзивного представителя на переговорах.**

Каждый член Профсоюза, в силу своего членства в этом Профсоюзе, уполномочивает этот Профсоюз действовать в качестве его или ее исключительного представителя на переговорах с полным и исключительным правом заключать соглашения с его или ее работодателем, регулирующие условия найма, определять метод ратификации или отклонения коллективных договоров, определять метод санкционирования забастовки, а также действовать от его имени и иметь окончательные полномочия при подаче, рассмотрении и урегулировании любых жалоб, трудностей или споров, возникающих в рамках любого коллективного договора или в связи с его или ее работой у данного работодателя, в таком порядке, в котором данный Профсоюз или его должностные лица считают то в наилучших интересах сего Профсоюза. Профсоюз и его должностные лица, представители и агенты могут отказаться от рассмотрения любой такой жалобы, претензии, затруднения или спора, если, по их усмотрению и мнению, такая жалоба, претензия или спор не являются обоснованными.

#### **G. Штрафы и исключение.**

Ни один регулярный член Профсоюза не может быть отстранен или исключен из членов Профсоюза, кроме как по обвинению, выдвинутому соответствующим судебным органом, или как указано в статье IV, раздел С., выше.

## **СТАТЬЯ V - О правах и обязанностях членов Профсоюза**

### **A. Права членов**

1. Право на выслушивание и уважение мнений, на информирование о деятельности Профсоюза, на обучение ценностям и навыкам Профсоюза.
2. Право выбирать лидеров Союза на справедливой и демократической основе.
3. Право на прозрачный учет профсоюзных взносов и надлежащее управление ресурсами Профсоюза.
4. Право на качественное, адекватное представительство.
5. Право участвовать в переговорах с Профсоюзом и отклонять или утверждать коллективные договоры.
6. Право на справедливое и оперативное решение проблем членов.
7. Право на предоставление по запросу надлежащего перевода материалов и сообщений на языке своего предпочтения.
8. Право присутствовать на всех членских собраниях Профсоюза, регулярных и специальных собраниях своего региона или отделения и наблюдать за любыми членскими собраниями за пределами своего региона или отделения при условии, что член Профсоюза заранее уведомит соответствующего председателя о таком присутствии и будет соблюдать порядок, повестку дня и руководство председателя в отношении участия приглашенного члена Профсоюза в таких собраниях."

### **B. Обязанности членов**

1. Ответственность за демонстрацию основных ценностей Профсоюза. Члены Профсоюза должны уважительно относиться друг к другу, даже в случае разногласий, и ожидать уважительного отношения в ответ.
2. Ответственность за помощь в создании сильного и более эффективного рабочего движения, поддержку организации неорганизованных рабочих, помощь в создании политического голоса для рабочих людей и отстаивание своих коллег и всех рабочих.

3. Обязанность вносить вклад в поддержку Профоюза.
4. Ответственность за справедливое отношение ко всем работникам и членам организации.
5. Ответственность за конструктивную критику Профсоюза.
6. Обязанность быть информированным о внутреннем управлении Профсоюзом и участвовать в ведении дел Профсоюза.
7. Обязанность посещать все общие собрания членов Профсоюза, регулярные и специальные собрания своего региона, области или отделения и соблюдать порядок и приличия на всех таких собраниях.

### **С. Разобшение Профсоюза**

Ни один член Профсоюза не должен заниматься двойным профсоюзным движением или пропагандировать двойное профсоюзное движение или разобшение в ходе собрания, а также клеветать на Профсоюз, его членов или должностных лиц, и не должен участвовать в какой-либо деятельности, направленной на лишение Профсоюза статуса агента по ведению коллективных переговоров для любого работника.

## **СТАТЬЯ VI - Членские взносы и другие финансовые обязательства**

### **А. Местные средства 2015 года**

Все люди, работающие в индустрии ухода и являющиеся членами Местного профсоюза 2015, несут моральную ответственность за участие в расходах на функционирование и поддержание Профсоюза. Доходы Местного отделения 2015 должны быть получены за счет сбора членских взносов, вступительных взносов, платы за услуги и/или других законно полученных средств.

**В.** Любое изменение ставки взносов, уплачиваемых членами Местного 2015, кроме увеличения, разрешенного в соответствии с настоящей Конституцией и Уставом или предписанного Международным союзом, может быть произведено только большинством голосов, поданных соответствующими членами, с удовлетворительной репутацией.

### **С. Оценки**

Прежде чем предложение о начислении взносов будет вынесено на рассмотрение членов, большинство членов Исполнительного совета должно проголосовать за начисление взносов. За начисление взносов должны голосовать члены, которых это касается. Таким образом, начисление взносов всем членам Местного отделения 2015 может быть произведено только в том случае, если оно одобрено большинством голосов, поданных действующими членами. Целевые взносы для определенной части членов, например, для коалиционной группы, взимаются только в том случае, если они одобрены большинством голосов, поданных членами с хорошей репутацией, входящими в целевую группу.

## **СТАТЬЯ VII - Утверждение контрактов**

Контракты ратифицируются большинством голосов участников на собрании или собраниях членов переговорной единицы (единиц), на которые оказывается непосредственное влияние, или альтернативным способом - путем голосования по почте. Процедуры голосования определяются президентом или должностным лицом или представителем, назначенным президентом.

## **СТАТЬЯ VIII - Разрешение забастовок**

Разрешение на забастовку определяется большинством голосов участвующих на собрании или собраниях членов непосредственно затронутой (-ых) договорной (-ых) единицы (-ц), или альтернативно, путем голосования по почте, и после этого утверждается голосованием Исполнительного совета. Процедуры голосования определяются Президентом или должностным лицом или представителем, назначенным Президентом. Международный президент должен быть уведомлен до начала любой забастовки или, если предварительное уведомление невозможно, как можно скорее после начала забастовки.

## **СТАТЬЯ IX - Структура организационного руководства**

### **A. Обзор**

Для выполнения миссии, видения и ценностей членов SEIU Local 2015, а также для обеспечения надлежащего управления и эффективного функционирования, Профсоюз осуществляет свою деятельность через регионы, отделения и отраслевые советы.

### **1. Главы**

Структура отделения будет строиться по окружному принципу и является жизненно важной для обеспечения широкого и сильного голоса местных членов в организации. Она служит для того, чтобы способствовать учету мнения местных членов при планировании и выполнении целей и решений Профсоюза. Как только это станет возможным, избранные делегаты от отделения определяют регулярный график встреч, консультируясь с соответствующим региональным вице-президентом и исполнительным вице-президентом. Делегаты отделения несут ответственность за то, чтобы все собрания включали повестку дня, протоколы и отчеты о посещаемости, а также вспомогательные материалы. Все эти отчеты должны быть представлены региональному вице-президенту. Данная структура не препятствует проведению собраний членов Профсоюза в других регионах с целью содействия развитию Профсоюза.

### **2. Отраслевые советы**

Отраслевые советы должны состоять из членов, работающих в одной или смежных отраслях. Они будут служить для продвижения стандартов и давать рекомендации Исполнительному совету по вопросам, представляющим особый интерес для данного сегмента членов. Отраслевые советы должны быть созданы для

поставщиков услуг IHSS, работников частных агентств по уходу и работников учреждений квалифицированного ухода. Как только это станет возможным, Исполнительный совет определит регулярный график встреч отраслевых советов. В обязанности первых вице-президентов входит председательствование в отраслевых советах и обеспечение того, чтобы все заседания включали повестку дня, протоколы и отчеты о посещаемости, а также вспомогательные материалы. Все эти отчеты представляются Президенту.

### **3. Регионы**

Организационная миссия, видение, ценности и цели Профсоюза управляются и реализуются через регионы, которые включают всех членов Профсоюза в каждом соответствующем регионе. Как только это станет возможным, избранные региональные вице-президенты определяют регулярный график встреч, консультируясь с делегатами и исполнительными вице-президентами соответствующих отделений. Региональные вице-президенты несут ответственность за то, чтобы все собрания включали повестку дня, протоколы и отчеты о посещаемости, а также вспомогательные материалы. Все эти отчеты должны быть представлены Исполнительному вице-президенту.

### **В. Делегаты Исполнительного совета главы**

Делегаты Исполнительного совета отделения (или "Делегаты отделения"), назначенные в каждом секторе: IHSS; Агентства по уходу на дому; или Учреждения по уходу.

Делегаты отделения IHSS избираются членами организации в пределах округа. Каждый округ IHSS должен получить одного делегата, а затем на каждые 1 500 членов IHSS выделяется еще один делегат.

Делегаты отделений агентств и учреждений по уходу за больными на дому избираются членами организации в каждом регионе.

Для агентств по уходу на дому, каждый регион должен получить одного делегата, если он представлен в регионе, плюс одного делегата на каждые 500 членов после этого.

Для учреждений по уходу каждый регион должен назначить двух делегатов, если они представлены в регионе, и по одному делегату на каждые 500 членов после этого.

Делегаты отделения должны выполнять следующие обязанности:

1. Выполнять указанные обязанности в соответствии с миссией, видением и ценностями SEIU Local 2015, в том числе подавать пример в основных областях, касающихся создания и реализации власти, вдохновляя коллег на вступление в SEIU 2015 в качестве полноправных членов, помогая не состоящим в профсоюзе работникам персонального ухода осознать свои возможности в организации с SEI

2015 и поощряя работников сферы ухода к активной деятельности в рамках своей демократии и внесению вклада в СОРЕ.

2. Принять на себя все обязанности, связанные с членством, как указано в разделе V.B настоящей Конституции и Устава.

3. Делегаты отделения несут ответственность за выполнение решений Профсоюза и Регионального отделения, а также за соблюдение применимого коллективного договора от имени членов, которых они представляют.

4. Делегаты от отделения должны быть членами окружной переговорной группы или членами, работающими в агентствах или учреждениях в пределах региона, и должны посещать все регулярные и специальные собрания назначенного отделения и региона.

5. Отсутствие на очередном заседании Исполнительного совета без уведомления Президента о причине (причинах) до начала заседания и получения разрешения на отсутствие путем голосования Исполнительного совета считается отсутствием по неуважительной причине. Отставка считается автоматически поданной при третьем отсутствии без уважительной причины в течение срока полномочий.

6. Делегат отделения обязан соблюдать настоящую Конституцию, присутствовать на всех собраниях делегатов и других собраниях Союза, на которых его присутствие необходимо или желательно.

7. Делегаты от отделений несут ответственность за приглашение и поощрение участия всех членов своего отделения во всех делах Союза.

8. Делегаты отделения несут ответственность за выполнение всех обязанностей и обязательств, возложенных на них политикой, принятой Исполнительным советом.

9. Делегаты отделения должны всегда действовать ответственно и в наилучших интересах Профсоюза и его членов, воздерживаться от любых действий, наносящих ущерб благу и благополучию членов Профсоюза, и добросовестно исполнять Присягу. Несоблюдение этого требования может привести к официальному обвинению в неисполнении обязанностей и к снятию с должности в соответствии с процедурами, предусмотренными в Статье XII.

### **С. Региональные вице-президенты**

Региональные вице-президенты избираются членами организации в пределах региона. Количество избираемых региональных вице-президентов определяется количеством регионов, утвержденных Исполнительным советом. Каждому региону выделяется два (2) места регионального вице-президента. Кроме того, 1 дополнительное место

регионального вице-президента будет выделено для каждых 20 делегатов Совета глав в данном регионе.

Региональные вице-президенты должны выполнять следующие обязанности:

1. Выполнять указанные обязанности в соответствии с миссией, видением и ценностями SEIU Local 2015, в том числе подавать пример в основных областях того, как мы создаем и используем власть, вдохновляя коллег вступать в SEIU 2015 в качестве полноправных членов, помогая не состоящим в профсоюзе работникам службы персонального ухода осознать свою силу в организации с SEIU 2015 и поощряя работников службы персонального ухода проявлять активность в своей Демократии и вносить свой вклад в СОРЕ.
2. Региональные вице-президенты несут ответственность перед президентом, исполнительными вице-президентами, делегатами исполнительного совета отделения и членами своего региона.
3. Региональные вице-президенты несут ответственность за все обязанности и обязательства, возложенные на делегатов отделения.
4. Региональный вице-президент отвечает за поддержку развития делегатов отделений и поддержку делегатов отделений в выполнении их обязанностей; выполнение программы и целей Профсоюза в своем регионе и выработку рекомендаций по политике и программе для Президента, исполнительных вице-президентов и Исполнительного совета.
5. Региональные вице-президенты председательствуют на региональных членских собраниях и могут председательствовать на членских собраниях глав.
6. Региональные вице-президенты должны вести учет всей деятельности своего региона и выполнять другие обязанности, которые на них возложены.
7. Неявка на очередное заседание Исполнительного совета без уведомления Президента о причине (причинах) до начала заседания и получения разрешения на отсутствие путем голосования Исполнительного совета считается отсутствием по неуважительной причине. Отставка считается автоматически поданной при третьем отсутствии без уважительной причины в течение срока полномочий.
8. Региональные вице-президенты должны всегда действовать ответственно и в наилучших интересах Профсоюза и его членов, воздерживаться от любых действий, наносящих ущерб благу и благополучию членов Профсоюза, и добросовестно исполнять Присягу. Несоблюдение этого требования может привести к

официальному обвинению в неисполнении обязанностей и к снятию с должности в соответствии с процедурами, изложенными в Статье XII.

#### **D. Первые вице-президенты**

Должны быть первый вице-президент по уходу за больными на дому и первый вице-президент по домам престарелых, которые избираются членами на общих основаниях в своей отрасли.

На первых вице-президентов возлагаются следующие обязанности:

1. Выполнять указанные обязанности в соответствии с миссией, видением и ценностями SEIU Local 2015, в том числе подавать пример в основных областях того, как мы создаем и используем власть, вдохновляя коллег вступать в SEIU 2015 в качестве полноправных членов, помогая не состоящим в профсоюзе работникам сферы ухода осознать свою силу в организации с SEIU 2015 и поощряя работников сферы ухода активно принимать участие своей Демократии и вносить свой вклад в CORE.
2. Служить в качестве лидеров отраслевых советов и продвигать видение и цели соответствующих отраслей по указанию президента.
3. Тесно сотрудничать с исполнительными вице-президентами для продвижения видения и целей отрасли в рамках всего профсоюза.
4. Выполнять другие обязанности, возложенные Президентом.
5. Служить в качестве членов Исполнительного совета с правом голоса и выполнять все обязанности и ответственность этих органов. Неявка на очередное заседание Исполнительного совета без уведомления Президента о причине (причинах) до начала заседания и получения разрешения на отсутствие путем голосования Исполнительного совета считается отсутствием по неуважительной причине. Отставка считается автоматически поданной при третьем отсутствии без уважительной причины в течение срока полномочий.
6. Первые вице-президенты должны всегда действовать ответственно и в наилучших интересах Профсоюза и его членов, воздерживаться от любых действий, наносящих ущерб благу и благополучию членов Профсоюза, и добросовестно исполнять Присягу. Несоблюдение этого требования может привести к официальному обвинению в неисполнении обязанностей и к снятию с должности в соответствии с процедурами, изложенными в Статье XII.

#### **E. Исполнительные вице-президенты**

Должны быть три (3) исполнительных вице-президента, которые избираются членами на общих основаниях.

Исполнительные вице-президенты должны выполнять следующие обязанности:

1. Выполнять указанные обязанности в соответствии с миссией, видением и ценностями SEIU Local 2015, в том числе подавать пример в основных областях того, как мы создаем и используем власть, вдохновляя коллег вступать в SEIU 2015 в качестве полноправных членов, помогая не состоящим в профсоюзе работникам сферы ухода осознать свою силу в организации с SEIU 2015 и поощряя работников сферы ухода быть активными в своей Демократии и вносить свой вклад в CORE.
2. Служить в качестве второго, третьего и четвертого главных должностных лиц Союза, с обязанностями как географического, так и программного характера, чтобы помогать Президенту в выполнении его обязанностей.
3. Выполнять другие обязанности, возложенные Президентом.
4. Служить в качестве членов Исполнительного совета с правом голоса и выполнять все обязанности и ответственность этих органов. Неявка на очередное заседание Исполнительного совета без уведомления Президента о причине (причинах) до начала заседания и получения разрешения на отсутствие путем голосования Исполнительного совета считается отсутствием по неуважительной причине. Отставка считается автоматически поданной при третьем отсутствии без уважительной причины в течение срока полномочий.
5. Быть уполномоченным подписывать чеки и другие обязательные юридические документы от имени Союза.
6. В силу занимаемой должности быть вторым, третьим и четвертым делегатом на съездах и собраниях SEIU, на которых Профсоюз имеет право на делегатское представительство.
7. Исполнительные вице-президенты не должны быть лишены права также работать в качестве назначенного сотрудника Профсоюза, при условии осуществления единственных и исключительных дискреционных полномочий Президента, изложенных в настоящей Конституции и Уставе.
8. Исполнительные вице-президенты должны всегда действовать ответственно и в наилучших интересах Профсоюза и его членов, воздерживаться от любых действий, наносящих ущерб благу и благополучию членов Профсоюза, и добросовестно исполнять Присягу. Несоблюдение этого требования может привести к

официальному обвинению в неисполнении обязанностей и к снятию с должности в соответствии с процедурами, изложенными в Статье XII.

## **Г. Президент**

Президент избирается членами Профсоюза на постоянной основе в качестве главного исполнительного директора Профсоюза. Президент управляет делами Союза и осуществляет политику Союза на повседневной основе.

В обязанности президента входит, в частности, следующее:

1. Выполнять указанные обязанности в соответствии с миссией, видением и ценностями SEIU Local 2015, в том числе подавать пример в основных областях того, как мы создаем и используем власть, вдохновляя коллег вступать в SEIU 2015 в качестве полноправных членом, помогая не состоящим в профсоюзе работникам службы персонального ухода осознать свою силу в организации с SEIU 2015 и поощряя работников службы персонального ухода за активное участие в своей Демократии и вклады в COPE.
2. Выполнять решения всех членских голосований и/или решения Исполнительного совета.
3. Председательствовать на всех заседаниях Исполнительного совета. Неявка на очередное заседание Исполнительного совета без уведомления исполнительных вице-президентов о причине (причинах) до начала заседания и получения разрешения на отсутствие путем голосования Исполнительного совета считается отсутствием по неуважительной причине. Отставка считается автоматически поданной при третьем отсутствии без уважительной причины в течение срока полномочий.
4. Председательствовать на членских собраниях, конференциях, съездах и других мероприятиях Профсоюза по мере необходимости.
5. Представлять Профсоюз в обществе, в средствах массовой информации, на собраниях, конференциях и съездах организаций, в которых состоит Профсоюз; и в целом выступать в качестве главного представителя Профсоюза.
6. Нанимать, увольнять, назначать и руководить персоналом Профсоюза в соответствии с любым применимым соглашением, правилами, законами и нормами; в соответствии с любой политикой в отношении персонала, принятой Исполнительным советом; и в рамках операционного бюджета, утвержденного Исполнительным советом.
7. При необходимости созывать специальные собрания Исполнительного совета, членом Профсоюза, отдельных комитетов и других органов Профсоюза.

8. Совместно с исполнительными вице-президентами подписывать чеки, ваучеры, финансовые контракты и соглашения в соответствии с политикой Исполнительного совета, а также Конституцией и Уставом.

9. Подписывать все коллективные договоры в качестве официального представителя Профсоюза после ратификации членами Профсоюза и подписания соответствующими комитетами по переговорам и/или сотрудниками.

10. Голосовать по любому вопросу, рассматриваемому Исполнительным советом, когда его/ее голос является решающим;

11. Выполнять другие обязанности, которые требует его/ее должность и которые соответствуют Конституции и Уставу, а также действующему законодательству.

12. Представить годовой бюджет Исполнительному совету для рассмотрения, обсуждения и окончательного принятия.

13. Как главный исполнительный директор, выступать в качестве первого делегата Профсоюза на Международной конвенции SEIU и на всех других конференциях и конвенциях, в которых Профсоюз имеет право участвовать.

14. Быть членом по должности во всех комитетах Союза, кроме избирательного комитета.

15. При условии одобрения Исполнительным советом, создавать комитеты и назначать представителей в комитеты, постоянные или специальные, которые могут быть необходимы для продвижения интересов членов или улучшения функционирования Союза.

16. Президент должен всегда действовать ответственно и в наилучших интересах Профсоюза и его членов, воздерживаться от любых действий, наносящих ущерб благу и благополучию членов Профсоюза, и добросовестно исполнять Присягу. Несоблюдение этого требования может повлечь за собой официальные обвинения в неисполнении обязанностей и привести к снятию с должности в соответствии с процедурами, изложенными в Статье XII.

17. Президент может делегировать любую из функций этой должности сотруднику или сотруднице, за исключением подписания чеков.

18. Президент имеет право толковать любые неоднозначные положения настоящей Конституции и Устава, при условии одобрения Исполнительным советом.

## **Г. Исполнительный совет**

Исполнительный совет состоит из всех избранных делегатов от отделения, региональных вице-президентов, первых вице-президентов, исполнительных вице-президентов и президента.

### **1. Сопещания**

Исполнительный совет должен проводить регулярные заседания не менее четырех (4) раз в год без уведомления, кроме настоящего подзаконного акта, в такое регулярное время и в таком месте, которые назначит Президент. Исполнительный совет проводит другие заседания в такое время и в таком месте, которые определяются Президентом. Все необходимые расходы на проведение таких заседаний оплачиваются Профсоюзом. Протоколы заседаний Исполнительного совета должны быть записаны и представлены в письменном виде на следующем очередном заседании Исполнительного совета. Все члены Профсоюза, имеющие "хорошее положение", могут присутствовать и наблюдать за заседаниями Исполнительного совета при условии, что член Профсоюза заранее уведомит Президента о таком присутствии и будет соблюдать порядок, повестку дня и руководство Исполнительного совета. Исполнительный совет может собираться на исполнительные сессии для обсуждения и решения вопросов или проблем, связанных с бюджетом, недвижимостью и другими инвестициями, судебными разбирательствами или по другим уважительным причинам, которые могут быть определены большинством голосов Исполнительного совета.

### **2. Действие с помощью прочих средств**

По требованию Президента Исполнительный совет может принимать решения по телефону, электронной почте, в режиме видеоконференции или с помощью других соответствующих средств связи. Такое решение, принятое большинством голосов членов Исполнительного совета, является официальным решением Исполнительного совета. О принятых решениях ведется протокол, который должен быть представлен в письменном виде на следующем очередном заседании Исполнительного совета.

### **3. Кворум и повестка заседания**

Большинство членов Исполнительного совета составляют кворум для ведения его дел. Президент должен обеспечить подготовку повестки для каждого заседания Исполнительного совета. Исполнительный совет может дополнить, исключить или изменить повестку дня большинством голосов.

### **4. Авторитет**

Исполнительный совет должен выполнять следующие обязанности:

- a. Выполнять указанные обязанности в соответствии с миссией, видением и ценностями SEIU Local 2015.

- b. Создавать постоянные комитеты, специальные комитеты, регионы, фракции, советы и другие необходимые органы Союза.
- c. Голосовать за подтверждение или отклонение назначений для заполнения вакансий среди должностных лиц.
- d. Одобрить или отклонить разрешение на забастовку и ратификацию контракта в соответствии с положениями Статьи VIII настоящей Конституции и Устава.
- e. Назначить судебный орган, как указано в статье XII, раздел D. настоящей Конституции и Устава и в статье XVII Конституции и Устава Международного союза (или в любой другой статье, заменяющей ее).
- f. Инициировать, защищать, урегулировать, арбитражировать, освобождать или оплачивать расходы и издержки любых судебных разбирательств или действий любого характера, которые, по его мнению, необходимы или желательны для защиты, сохранения, отстаивания или продвижения интересов Профсоюза и/или его членов.
- g. Утверждать годовой бюджет и создавать такие фонды и счета, которые могут быть необходимы для управления и функционирования таких бюджетов, с учетом разумного дискреционного управления и корректировок, которые Президент может сделать для реализации намерений Исполнительного совета при принятии и создании таких бюджетов, счетов и фондов.
- h. Устанавливать вознаграждение Президента не реже одного раза в год.
- i. Инвестировать и реинвестировать средства Союза в такую собственность, реальную или личную, материальную или нематериальную, которую он сочтет разумной, необходимой и желательной в интересах Союза и его членов.
- j. Поручать проведение аудита и проверки бухгалтерских книг и финансовой документации Союза независимому сертифицированному бухгалтеру не реже одного раза в год
- k. Рассматривать и утверждать форму, законность и конституционность всех референдумов, поправок к Конституции и других вопросов, которые должны быть вынесены на голосование всех членов.

## **Н. Вакансии**

### **1. Вакансии на должности президента, исполнительных вице-президентов и первых вице-президентов**

В случае возникновения вакансии на должности президента, исполнительных вице-президентов и первых вице-президентов, исполнительный совет должен либо утвердить назначенного президентом на эту должность, либо назначить преемника, либо провести специальные выборы для заполнения вакансии на

неистекший срок. Если Исполнительный совет решит, что для заполнения вакансии необходимо провести специальные выборы, то для их проведения потребуется голосование членов, имеющих постоянный статус, на уровне штата. Вакансия, возникшая в течение 90 дней до следующего полного цикла выборов в местном отделении, будет добавлена к процессу выборов в местном отделении.

## **2. Вакансии на должности региональных вице-президентов и делегатов отделений**

В случае возникновения вакансии на должности регионального вице-президента и делегата от отделения более чем за 90 дней до следующего полного цикла выборов в местные органы власти, члены Правления от соответствующего региона и отделения могут представить кандидата, который будет рекомендован для назначения на вакантную должность на неистекший срок. Только члены Правления, имеющие хорошую репутацию в соответствующем регионе или округе, где имеется вакансия, могут голосовать за утверждение назначения. Вакансия, возникшая в течение 90 дней до следующего полного цикла выборов в местном отделении, будет добавлена к процессу выборов в местном отделении, и голосовать могут только члены Совета с хорошей репутацией из соответствующего региона или округа, где существует вакансия.

## **СТАТЬЯ X - Съезд и собрания членов**

### **А. Конвенция**

Профсоюз проводит съезд не реже одного раза в три (3) года во время, дату и место, определяемые Исполнительным советом. Исполнительный совет устанавливает процедуру определения участия в съезде. Президент или его/ее уполномоченное лицо несет ответственность за то, чтобы такие съезды включали повестку дня, протоколы и отчеты о посещаемости, а также вспомогательные материалы. Все эти отчеты должны быть представлены региональному вице-президенту.

### **В. Членские собрания**

Членские собрания по отделениям и/или местам работы должны проводиться не реже одного раза в два месяца. Однако президент может распорядиться о принятии альтернативного графика или отменить это требование. Отраслевые советы должны собираться не реже двух раз в год. Не реже одного раза в год созывается общенациональное или региональное собрание членов. Председатель соответствующего собрания несет ответственность за то, чтобы все собрания включали повестку дня, протоколы и отчеты о посещаемости, а также вспомогательные материалы. Все эти отчеты должны быть представлены соответствующему должностному лицу отделения или региона.

## **Статья XI - Выдвижение и выборы должностных лиц штата, делегатов Исполнительного совета и региональных вице-президентов**

### **А. Способ и дата избрания**

Президент, исполнительные вице-президенты, первые вице-президенты, региональные вице-президенты и делегаты Исполнительного совета отделения избираются один раз в три (3) года членами Местного отделения 2015 с хорошей репутацией, голосующими на выборах тайным голосованием. Избранным считается кандидат на каждую должность, получивший наибольшее количество голосов за эту должность.

### **В. Комитет по выборам**

Выборы должностных лиц штата, региональных вице-президентов и делегатов Исполнительного совета отделения проводятся Избирательным комитетом, который назначает Президент по согласованию с Исполнительным советом. Избирательный комитет контролирует и проводит выдвижение кандидатур и выборы в соответствии с настоящей Конституцией и Уставом, Конституцией и Уставом SEIU, а также всеми применимыми законами. Любой член организации с хорошей репутацией, работающий в переговорной единице, представленной Местным отделением 2015, за исключением кандидатов, может иметь право работать в Избирательном комитете. Избирательный комитет может установить разумный(ые) метод(ы) распространения информации о кандидатах, включая, но не ограничиваясь этим, сбор анкет кандидатов с учетом ограничений по количеству слов и распространение таких анкет среди членов Профсоюза либо по запросу, либо путем включения в рассылку бюллетеней, либо путем предоставления пакетов с представленными анкетами кандидатов во всех отделениях Профсоюза, либо путем создания веб-сайта кандидата.

Избирательное бюро должно подготовить письменные процедуры выдвижения и выборов, которые должны включать в себя количество мест делегатов от Главы для каждого округа и мест региональных вице-президентов для каждого региона на основе формул, установленных для каждого из них в Статье IX, Разделы В и С, соответственно.

### **С. Соответствие требованиям**

Избирательный комитет должен определить дату (даты), когда кандидат должен был быть действительным членом, чтобы иметь право быть выдвинутым или избранным в качестве офицера или делегата Исполнительного совета. Такое определение должно быть направлено на обеспечение максимально широкого участия, гарантируя при этом, что правомочность всех действительных членов будет иметь равное значение, исходя из доступа Местного отделения к информации, необходимой для такого определения. Чтобы иметь право быть выдвинутым на пост президента, исполнительного вице-президента, первого вице-президента, регионального вице-президента или делегата исполнительного совета отделения, член Профсоюза должен находиться в Профсоюзе на постоянной основе не менее одного года. Для избрания на пост регионального вице-президента кандидат должен также проживать в регионе, в котором он хочет баллотироваться, или, если он работает у частного работодателя, его работодатель должен находиться в регионе, в котором он хочет баллотироваться. Чтобы иметь право на выдвижение или избрание в качестве делегата Исполнительного совета отделения, кандидат должен также проживать в округе, в котором было выделено место делегата

отделения, или, если он работает у частного работодателя, его работодатель должен находиться в округе, в котором было выделено место делегата отделения. Кроме того, ни одно лицо, осужденное за преступление, как определено в разделе 504 Закона Ландрума-Гриффина, не может, в соответствии с положениями действующего законодательства, быть выдвинуто или избрано в соответствии с условиями настоящего раздела.

#### **D. Уведомление о выдвижении кандидатур и выборах**

Члены, имеющие постоянный статус, должны быть письменно уведомлены о процедурах выдвижения и выборов, подготовленных Избирательным комитетом. Уведомление должно быть отправлено по почте членам, имеющим постоянный статус, по их последнему известному адресу не менее чем за двадцать один (21) день до крайнего срока подачи петиций о выдвижении кандидатов.

В уведомлении о выдвижении кандидатур должны быть перечислены открытые должности с описанием обязанностей, на которые принимаются кандидатуры.

#### **E. Номинации**

Выдвижение кандидатов осуществляется путем подачи письменного заявления о выдвижении на бланке, предоставленном Местным отделением 2015, с указанием имени выдвигаемого лица и должности с описанием обязанностей, на которую выдвигается данное лицо. Кандидаты также должны подписать форму подтверждения, предоставленную Местным отделением 2015, в которой говорится о согласии принять выдвижение и исполнять обязанности в случае избрания, а также подтверждается, что он/она отвечает требованиям приемлемости и обязуется исполнять обязанности по должности, на которую претендует. В петиции о выдвижении кандидата также должно быть указано следующее:

1. Для выдвижения кандидатур на должности президента, исполнительного вице-президента и первого вице-президента петиция должна содержать действительные подписи не менее восьмидесяти (80) действительных членов Местного отделения 2015, не менее двенадцати (12) действительных подписей от действительных членов каждого из регионов и еще восемь (8) действительных подписей от действительных членов всего Профсоюза.
2. Для выдвижения на должность регионального вице-президента петиция должна содержать действительные подписи не менее двадцати пяти (25) членов Местного 2015 года с хорошей репутацией, проживающих в регионе, для которого выдвигается кандидатура.
3. Для выдвижения на должность делегата Исполнительного совета отделения петиция должна содержать действительные подписи не менее пяти (5) членов Местного отделения 2015 года с хорошей репутацией, проживающих в округе, на который претендует выдвигаемый кандидат.

Будет предоставлена петиция о выдвижении кандидатов в списки. Каждая подпись под петицией о выдвижении списка кандидатов засчитывается в пользу всех кандидатов, выдвинутых этим списком, в той мере, в какой эти подписи соответствуют требованиям, изложенным в пунктах а-с выше.

Подписи считаются действительными, если подписавший их является действующим членом Местного 2015 на дату (даты), установленную (установленные) Избирательным комитетом.

#### **F. Определение соответствия требованиям**

Соответствие требованиям определяется Избирательным комитетом в течение одной (1) недели после закрытия номинаций.

Кандидаты, признанные неправомочными, должны быть незамедлительно уведомлены в письменном виде о решении Избирательной комиссии и процедуре обжалования решения Избирательной комиссии.

Апелляция должна быть подана в письменном виде и направлена в Избирательную комиссию по почте заказным письмом с уведомлением о вручении и почтовым штемпелем не позднее двух (2) дней после получения письма от Избирательной комиссии, уведомляющего номинанта о решении Избирательной комиссии.

Несоблюдение этого требования к уведомлению означает отказ от права на апелляцию.

#### **G. Ограничение на выдвижение кандидатур**

Ни один член не может быть кандидатом более чем на одну (1) должность на одних и тех же выборах. Если человек подает петиции о выдвижении и формы проверки кандидатов более чем на одну (1) должность, обе петиции автоматически считаются недействительными.

#### **H. Кандидаты без выдвижения**

Если кандидат, который был выдвинут в соответствии с требованиями настоящей Конституции и Устава, не имеет оппозиции, он считается избранным.

#### **I. Кампания**

Кандидаты, которые были признаны избирательным комитетом соответствующими требованиям, имеют право за свой счет распространять агитационную литературу среди членов, имеющих хорошую репутацию.

Один раз в течение тридцати (30) дней до выборов каждый сертифицированный кандидат, имеющий право на участие в выборах, имеет право ознакомиться со списком, содержащим имена и последние известные адреса членов, имеющих постоянный статус.

Избирательная комиссия не должна допускать дискриминации в пользу или против какого-либо кандидата, имеющего право голоса, в отношении использования списков членов или расходов на их распространение.

#### **J. Финансовая поддержка**

Ни один кандидат или сторонник кандидата не имеет права просить или принимать финансовую поддержку любого рода от лица, не являющегося членом SEIU, и нарушение этого запрета лишает кандидата права занимать должность.

Каждый сертифицированный кандидат, имеющий право голоса, должен вести учет сделанных взносов, включая имя жертвователя, название его/ее соответствующего местного профсоюза SEIU, дату взноса и сумму взноса. Такие записи должны быть доступны для проверки по запросу Избирательного комитета.

#### **K. Выборы**

Если на любую выборную должность в соответствии с требованиями настоящей Конституции и Устава было выдвинуто более одного (1) кандидата, имеющего право голоса, проводятся выборы тайным голосованием.

Кандидаты на пост президента, исполнительного вице-президента и первого вице-президента должны баллотироваться на общих основаниях. Кандидаты на пост регионального вице-президента должны баллотироваться в пределах региона, в котором проводятся выборы. Кандидаты на пост делегата Исполнительного совета отделения должны баллотироваться от округа, в котором проводятся выборы. В кратчайшие сроки после завершения выдвижения кандидатур Избирательный комитет должен подготовить бюллетень или бюллетени для голосования, в которых будут перечислены все кандидаты, имеющие право голоса, которые были выдвинуты в соответствии с требованиями настоящей Конституции и Устава, и разослать бюллетень и конверт с обратным адресом действительным членам по их последнему известному адресу не позднее, чем за 21 (двадцать один) день до истечения срока подачи бюллетеней. Бюллетени, направляемые действительным членам, должны включать кандидатов на каждую из должностей, подлежащих выборам в том регионе или округе, в котором было выдвинуто более одного (1) кандидата, имеющего право голоса.

Кандидаты не могут быть внесены в списки.

Бюллетени возвращаются по почте и хранятся до подсчета голосов.

Бюллетени, не полученные до истечения срока подачи бюллетеней, не учитываются и объявляются недействительными.

Избирательный комитет должен подсчитать бюллетени членов, имеющих постоянный статус, или проконтролировать подсчет нейтральным сторонним поставщиком. За

подсчетом бюллетеней могут наблюдать кандидаты, имеющие право на участие в выборах, и другие члены клуба с хорошей репутацией.

Избранным считается кандидат на каждую должность, получивший наибольшее количество голосов за эту должность. Если на какую-либо должность имеется более одной (1) вакансии, например, Делегат Исполнительного совета отделения и Региональный вице-президент, избранными считаются кандидаты, получившие наибольшее количество голосов за все имеющиеся должности.

Избирательный комитет удостоверяет результаты выборов в письменном виде.

Избирательный комитет имеет право выносить решения по всем вопросам процедуры голосования и по любому оспариванию результатов выборов.

#### **L. Утверждение**

Утверждение должностных лиц и делегатов Исполнительного Совета Главы должно состояться как можно скорее, но не позднее, чем через тридцать (30) дней после утверждения результатов выборов.

#### **M. Записи**

Местное отделение 2015 должно хранить все бюллетени и протоколы выборов в течение не менее одного (1) года после выборов.

#### **N. Статус неправомочного члена**

Ассоциированные члены, перемещенные члены, члены-пенсионеры и любая категория членов, не являющихся регулярными членами, как определено в Статье IV, Раздел A.1., не имеют права подписывать петиции о выдвижении кандидатов, голосовать на выборах или быть кандидатом на должность.

### **СТАТЬЯ XII - Надлежащая процедура**

#### **A. Процесс слушаний и апелляций**

Целью SEIU Local 2015 является обеспечение демократической и упорядоченной процедуры для своих членов с целью рассмотрения и принятия решений по жалобам, претензиям и/или обвинениям и апелляциям (далее "Жалобы"), поданным членом или избранным должностным лицом или против них.

#### **B. Основания для обвинений**

К числу оснований для подачи таких жалоб относятся следующие: нелояльность члена Профсоюза по отношению к Профсоюзу; некомпетентность, неподчинение или неспособность члена Профсоюза или должностного лица выполнять функции, возложенные на его/ее офис или должность; коррупционная или неэтичная практика, двойной профсоюз; поведение, направленное на то, чтобы вывести Профсоюз из строя;

нарушение Конституции и Устава SEIU Local 2015 или любых постановлений, приказов или распоряжений должностных лиц Профсоюза или Исполнительного совета Local 2015, принятых в соответствии с ними; несоблюдение коллективных договоров; нарушение решений Профсоюза; драка; нарушение стандартов заработной платы или работы, установленных Профсоюзом, или любая деятельность, наносящая ущерб его благу и благополучию.

### **C. Подача заявок**

Обвинения против любого члена или должностного лица Местного 2015 должны быть поданы в двух экземплярах Президенту Местного 2015, который должен либо вручить копию обвиняемому лично, либо отправить заказным или сертифицированным письмом, направленным по последнему известному адресу обвиняемого, не менее чем за десять (10) дней до слушания по обвинению. В обвинении должны быть указаны события или действия, которые, по мнению обвиняющей стороны, являются основанием для обвинения, и должно быть указано, какое конкретное основание или основания, перечисленные в разделе В настоящей статьи, по мнению обвиняющей стороны, были нарушены. Если обвинения не конкретны, судебный орган может отклонить их до или во время слушания, но обвиняющая сторона имеет право повторно подать более подробные обвинения, соответствующие данному разделу. Обвинения не могут быть поданы более чем через шесть месяцев после того, как обвиняющая сторона узнала или могла разумно узнать о действии или действиях, являющихся основанием для обвинения.

### **D. Судебный орган**

Исполнительный совет назначает беспристрастный судебный орган. Обвиняемый может явиться лично и со свидетелями, чтобы ответить на предъявленные ему обвинения, и ему должно быть обеспечено полное и справедливое разбирательство. Обвиняемый может выбрать члена Местного отделения 2015 для представления защиты.

Если обвинения или их часть будут поддержаны, то судебный орган, проконсультировавшись с президентом, вынесет решение и применит дисциплинарные меры, предусмотренные настоящей Конституцией и Уставом. Если судебный орган сочтет, что обстоятельства того требуют, дисциплинарные меры могут включать в себя отстранение избранного лидера от должности, или, если решение судебного органа вынесено более чем за сто восемьдесят (180) дней до выборов должностных лиц SEIU Local 2015, судебный орган может вынести решение, предписывающее Исполнительному совету созвать избирательный комитет по отзыву для проведения выборов в избирательном округе, который избрал данного лидера. Если лидер Местного отделения SEIU 2015 отстранен судебным органом или отозван, его/ее место объявляется вакантным и заполняется в соответствии со Статьей IX, Раздел G., Вакансии.

Если обвинения не подтвердятся, они будут сняты, а обвиняемый будет восстановлен в правах на членство или должность в Местном отделении 2015.

### **Е. Письменное решение**

Письменное решение выносится судебным органом и вручается лично или направляется заказным или сертифицированным письмом стороне, предъявившей обвинение, и обвиняемому.

### **Ф. Апелляции**

Если обвинения поддержаны, обвиняемый может обжаловать решение в Исполнительном совете. Апелляция должна быть подана в письменном виде и отправлена по почтовому штемпелю или доставлена лично в офис президента в течение пятнадцати (15) дней с момента принятия решения. Окончательное решение Исполнительного совета по таким вопросам может быть обжаловано в Международном союзе в соответствии со Статьей XVII SEIU.

### **Г. Никаких репрессий**

SEIU Local 2015 призывает всех членов защищать целостность данной Конституции и Устава, а также права членов, закрепленные в них. С этой целью SEIU Local 2015 категорически запрещает преследовать лиц и членов организации за:

1. подача добросовестных жалоб, отчетов или запросов в соответствии с настоящей статьей XII "Процесс слушаний и апелляций";
2. противодействие любой практике, запрещенной настоящей Конституцией и Уставом;
3. сотрудничество с беспристрастным судебным органом при проведении расследования в соответствии со статьей XII "Слушания и апелляционный процесс" путем предоставления доказательств, свидетельских показаний или информации; или
4. иным образом участвовать в процессе исполнения, изложенном в Статье XII "Процесс слушаний и апелляций"

### **Н. Жалобы на недобросовестность.**

SEIU Local 2015 также оставляет за собой право, при условии уведомления, расследования и надлежащей процедуры, установленной в разделах A-F данной статьи, применять средства защиты или результаты, включая, но не ограничиваясь, приостановкой членства, лишением членства и исключением из комитетов для лиц, которые подают недобросовестные, заведомо ложные или домогающиеся жалобы, отчеты или расследования в отношении члена Профсоюза.

### **I. Соглашение об исчерпании всех средств правовой защиты**

В соответствии с положениями применимых законов и статуты, каждый член, сотрудник и делегат Исполнительного совета, против которого были выдвинуты обвинения и приняты дисциплинарные меры, или у которого есть жалоба, претензия или спор против SEIU Local 2015 или любого сотрудника или делегата Исполнительного совета, соглашается в качестве условия членства исчерпать все средства правовой защиты, предусмотренные

Конституцией и Уставом Интернационала и настоящей Конституцией и Уставом, а также соглашается не подавать и не преследовать в судебном порядке в любой суд, трибунал или другое учреждение до исчерпания этих средств правовой защиты.

### **СТАТЬЯ XIII - Роспуск**

Профсоюз не может быть распущен, отделен или дезаффилирован при наличии семи (7) несогласных членов. В случае отделения, роспуска или дезаффилиации все имущество, средства и активы, как реальные, так и личные, данного Союза становятся собственностью Международного союза. Международный союз должен быть уведомлен заказным или сертифицированным письмом о любом собрании, запланированном данным Союзом с целью проведения голосования по вопросу роспуска, отделения или выхода из состава Международного союза, не менее чем за 60 дней до даты проведения такого запланированного собрания, и представителю Международного союза должна быть предоставлена возможность выступить на таком собрании. Президент Международного союза должен определить, будет ли голосование членов проводиться тайным голосованием на собрании членов и/или референдумом по почте, и, если необходимо, отдельным методом, с помощью которого несогласные Местные союзы или члены могут заявить о своей несогласии. Подсчет голосов должен проводиться независимой нейтральной стороной. Ни при каких обстоятельствах Профсоюз не должен распределять свои средства, активы или имущество по отдельности между своими членами.

### **СТАТЬЯ XIV - Международная конституция и уставы**

Конституция и Устав настоящего Союза всегда подчиняются Конституции и Уставу Международного Союза с возможными поправками. Если возникнет какое-либо противоречие между Конституцией и Уставом настоящего Союза или любыми поправками к ним и Конституцией и Уставом Международного Союза или любыми поправками к ним, то приоритет отдается положениям Конституции и Устава Международного Союза. Настоящая Конституция и Устав Местного отделения SEIU 2015 года, а также любые поправки к ним направляются на утверждение Президенту Международной организации SEIU и подаются в другие органы в соответствии с требованиями федерального законодательства, законодательства штата или других применимых законов. Никакие поправки к настоящей Конституции и Уставу не вступают в силу до утверждения Президентом SEIU International.

### **СТАТЬЯ XV - Кодекс этических норм и политика конфликта интересов**

В соответствии с решением Международного исполнительного совета о внедрении Кодекса этической практики и политики конфликта интересов SEIU, а также исходя из моральных целей и ценностей SEIU, прописанных в Конституции и Уставе организации, должностные лица, члены Исполнительного совета, руководители и сотрудники SEIU должны выполнять не только фидуциарные обязательства перед членами Профсоюза, но и придерживаться высочайшего уровня этического поведения при принятии решений и ведении финансовых дел. Члены Профсоюза имеют право на надлежащее управление

ресурсами Профсоюза и прозрачность в расходовании профсоюзных взносов. Коррупция в любых формах недопустима.

С этой целью все избранные должностные лица, члены исполнительного совета и сотрудники SEIU Local 2015 будут придерживаться Кодекса этической практики и политики конфликта интересов SEIU, в который время от времени могут вноситься поправки.

Полный текст Кодекса этической практики и политики конфликта интересов SEIU приводится в Приложении В.

#### **СТАТЬЯ XVI - Права собственности**

Право собственности на все имущество, средства и другие активы Союза в любое время должно принадлежать Исполнительному совету для совместного использования членами Союза, но ни один член Союза не должен иметь каких-либо отдельных прав собственности, титулов или интересов в них.

Членство в этой организации не дает никому из членов никаких прав, титулов или интересов в отношении имущества Союза, включая его средства.

#### **СТАТЬЯ XVII - Защита от исков личного характера или исков против профсоюза**

В случае подачи иска против Союза или любого из его должностных лиц или сотрудников, средства Союза могут быть израсходованы в пределах, разрешенных законом, на все судебные издержки, включая гонорары адвокатов, судебные издержки и расходы на проведение расследований, для защиты по такому иску. В случае привлечения любого должностного лица или сотрудника Союза к личной ответственности, либо в результате судебного решения, компромисса или урегулирования, вытекающего из иска против такого должностного лица или сотрудника в отношении выполнения обязанностей от имени Союза, средства Союза могут быть израсходованы на удовлетворение такого судебного решения, компромисса или урегулирования в пределах, разрешенных законом.

#### **СТАТЬЯ XVIII - Облигации**

Профсоюз должен обеспечить и поддерживать поручительство в размерах и форме, требуемых действующими законами. Международный секретарь-казначей может распорядиться об увеличении суммы любого залога, когда сочтет это необходимым.

#### **СТАТЬЯ XIX - Сберегательная оговорка**

Если какое-либо положение настоящей Конституции и Устава будет изменено или объявлено недействительным или неработоспособным любым компетентным органом исполнительной, судебной или административной власти федерального правительства или правительства штата, Исполнительный совет будет иметь право приостановить действие такого положения на период его недействительности или изменения и заменить его другим положением, которое будет отвечать возражениям против его действительности и будет соответствовать намерениям и целям недействительных или измененных положений. Если какая-либо статья или раздел настоящей Конституции и Устава будет изменена или признана недействительной в силу закона или любым судом

компетентной юрисдикции, это не повлияет на остальную часть настоящей Конституции и Устава или на применение такой статьи или раздела к лицам или обстоятельствам, отличным от тех, в отношении которых она была признана недействительной или изменена.

## **СТАТЬЯ XX - Поправки**

### **А. Методы внесения поправок**

Поправки к настоящей Конституции и Уставу могут быть внесены большинством голосов на съезде Союза или путем голосования по почте, как это будет определено Исполнительным советом.

### **В. Поправки на съезде**

Любой постоянный член с хорошей репутацией может представить предлагаемые поправки Исполнительному совету не позднее, чем за тридцать (30) дней до запланированной Конвенции. Исполнительный совет может представить предложенные поправки непосредственно на заседании Конвенции или передать их в комитет для рассмотрения и выработки рекомендаций. Исполнительный совет может также стать автором предложенных поправок и представить их непосредственно на съезде или передать их в комитет для рассмотрения и выработки рекомендаций. Президент определяет процедуры голосования в соответствии с настоящей Конституцией и Уставом, а также действующим законодательством.

### **С. Внесение поправок путем голосования по почте**

Голосование по поправкам, которые, по единоличному усмотрению Исполнительного совета, требуют срочных действий до начала следующего регулярного съезда, может быть проведено путем голосования по почте. Президент определяет процедуры голосования в соответствии с настоящей Конституцией и Уставом, а также действующим законодательством.

## **СТАТЬЯ XXI - Делегаты на Международную конвенцию и другие советы**

### **А. Определение делегатов**

Президент, исполнительные вице-президенты, первые вице-президенты, региональные вице-президенты и делегаты Исполнительного совета отделения считаются, в силу их избрания на местные должности 2015 года, избранными делегатами на Международную конвенцию.

Местные 2015 имеют право на представительство на Международной конвенции в соответствии с формулой представительства, установленной в Конституции и Уставе Международного союза.

В случае, если Местное отделение 2015 имеет меньше делегатов, чем количество избранных должностных лиц, места делегатов должны быть заполнены в следующем порядке:

1. Президент.
2. Исполнительные вице-президенты.
3. Первые вице-президенты
4. Региональные вице-президенты по лотерее и распределяются пропорционально между регионами, исходя из общего числа представленных в каждом регионе (в случае, если количество мест делегатов меньше, чем общее количество мест региональных вице-президентов, после того, как Президент и Исполнительные вице-президенты заполнят свои места делегатов).
5. Делегаты Исполнительного совета глав путем лотереи и пропорционального распределения между регионами, исходя из общего числа представленных в каждом регионе (в случае, если количество мест делегатов меньше общего числа делегатов Исполнительного совета глав, после того, как Президент, Исполнительные вице-президенты, Первые вице-президенты и Региональные вице-президенты заполнят свои места делегатов).

Если Местное отделение 2015 имеет право на большее количество делегатов, чем общее количество избранных должностных лиц и делегатов от отделения, то Исполнительный совет может определить количество дополнительных делегатов и заместителей, которые будут избраны большинством голосов членов, имеющих хорошую репутацию, голосующих на тайных выборах членов, или, в качестве альтернативы, Исполнительный совет может определить, что избранные должностные лица и делегаты от отделения будут иметь полное количество голосов от числа делегатов Местного отделения 2015 на Конвенции Международного союза.

#### **В. Расчет силы голоса делегации**

На конвенции Международного союза количество голосов делегатов, представляющих местные организации 2015 года, будет зависеть от количества подушевых налогов, уплаченных Международному союзу, в соответствии с их уставными методами подсчета количества голосов.